

ispol'zuemye pri sobesedovanii pri prieme na rabotu [Communicative strategies and tactics used at job interviews]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki*, 10, 27-34.
Zel'dovich, B.Z. (2007). *Delovoe obshchenie. [Business communication]*. Moscow: Al'fa-Press.

УДК 811.112.2

С.Д. Пивкин

Российская таможенная академия

**О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ АНАЛИЗА
ПРЕФИКСАЛЬНО-СУФФИКСАЛЬНОЙ МОДЕЛИ
СЛОВООБРАЗОВАНИЯ С ГЛАГОЛЬНОЙ ОСНОВОЙ В
СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

В статье анализируется продуктивная словообразовательная модель, в основе которой заложена вербальная конструкция с отрицательным префиксом. Отмечается современная тенденция развития языка, заключающаяся в проникновении усложненных форм прилагательного с отрицательным префиксом в дискурсивное пространство современного разговорного английского языка.

Дробное рассмотрение модели, то есть простое выделение глаголов с различными значениями не дает ясной характеристики этой модели, а главное, ничего не говорит о связи между лексическим значением основы и предпочтительностью выбора того или иного отрицательного префикса.

При словообразовательном анализе важно отделить подлинные образования по модели «отрицательный префикс + основа глагола» от слов, имеющих внешнее сходство с такими словами, но не образованными по такой модели.

Анализ проведенного исследования показывает, что представленные модели, использующие префиксально-

суффиксальный механизм словообразования, характеризуются свертываемостью от более сложных синтаксических образований, и в силу этой особенности находят в современном английском языке широкое распространение.

Можно только предположить, что потенциально предъявленная модель способна развиваться дальше в силу подвижности современного английского языка, но на данном этапе она обладает определенными ограничениями.

Требуются дополнительные исследования для того, чтобы можно было вполне определенно говорить о том, что эта тенденция носит устойчивый характер и актуально востребована в дискурсивном пространстве современного английского языка.

Ключевые слова: словообразовательная модель, вербальная конструкция, продуктивность модели, отрицательные префиксы, дискурсивное пространство современного разговорного английского языка.

UDC 811.112.2

S.D. Pivkin

Russian Customs Academy

SOME FEATURES OF ANALYZING PREFIX PLUS VERB AND SUFFIX MODEL IN MODERN ENGLISH

This paper considers the productive word building pattern which uses a negative prefix construction. A modern tendency is noted as introducing complex adjective forms with a negative prefix into the discourse of the modern spoken English language.

The fractional study of the model, that is, the mere providing of verbs with different values does not give clear characteristics of this model, and most importantly, it says nothing about the relationship between the lexical meaning of the verb and the preference of choosing a certain negative prefix.

When studying a word building mechanism, it is important to separate the true patterns for the model of "negative prefix + verb" from words having a resemblance to these words, but not formed, under this model.

Analysis of the study shows that the presented model using the prefix plus suffix word-building mechanism, is characterized by the contraction of the more complex syntactic structures, and due to this it finds widespread use in the modern English language.

The potential of the presented model is assumed to be able to develop further because of the flexibility of the modern English language, but at this stage it has certain limitations.

More research is needed which lets us say quite definitely that this trend is sustainable and relevant in-demand in the discourse of modern English.

Key words: word building model, verbal construction, model productivity, negative prefixes, modern spoken English discourse.

Введение

Предметом нашего исследования являются некоторые словообразовательные модели, которые имеют тенденцию к распространению в дискурсивном пространстве современного английского языка в силу их продуктивности, легкости образования и восприимчивости к ним носителей современного английского языка.

Для того, чтобы разобраться в продуктивности и перспективе использования в современном английском языке выбранной нами для анализа модели словообразования, необходимо изучить саму модель.

Материалы и методы

Работа выполнена на материале словарного состава современного английского языка путем анализа словообразовательной модели «отрицательный префикс + основа глагола + суффикс». Единицы анализа словарного состава относятся к общеупотребительной лексике.

Результаты и обсуждение

Попытка проанализировать привлекшую наше внимание модель сразу же наталкивается на очевидную трудность в силу ее простоты и относительно частой встречаемости. Словообразовательная модель «отрицательный префикс + основа глагола + суффикс -able/ible» является вполне распространенной, но недостаточно описанной с точки зрения тенденции словообразования. В самом деле, если исходить из формальной логики, то отрицательный префикс у глагола вполне может быть заменен отрицательной частицей *not*, потребность в ином способе отрицания может и не возникнуть. В английском языке к тому же существует несколько префиксов с отрицанием, а именно: *un-*, *in-*, *im-*, *ig-*, *dis-*, *non-*. По существу, не было проведено какого-либо крупного исследования с установлением того факта, почему отдается предпочтение какому-то из перечисленных отрицательных префиксов в моделях словообразования с отрицанием, в которой центральное место отведено глагольной основе. На первый взгляд, создается впечатление, что префикс *un-* наиболее часто встречается в качестве отрицания в английских глаголах, но получить скольконибудь убедительное объяснение такого предпочтения не удастся. Дробное рассмотрение модели, то есть простое выделение глаголов с различными значениями, также не дает ясной характеристики этой модели, а главное, ничего не говорит о связи между лексическим значением основы и предпочтительностью выбора того или иного отрицательного префикса (Сосунова, 2013).

При словообразовательном анализе важно отделить подлинные образования по модели «отрицательный префикс + основа глагола» от слов, имеющих внешнее сходство с такими словами, но не образованными по этой модели. Если не руководствоваться принципами словообразовательного анализа, то всякое слово, имеющее в качестве отрицательного префикса один из приведенных выше с глагольной основой, может рассматриваться как

префиксальное образование от основы глагола, что в корне неверно. Если принимать во внимание словообразовательный механизм и мотивированность рассматриваемой модели, то станет очевидным, что многие из схожих слов не имеют никакого отношения к словообразовательной префиксальной модели.

Примерами могут служить: *impeach, impede, implicate, implore, improvise, impute, incorporate, unite, discuss, disguise, dismal, disperse, dispute, disrupt, disseminate, dissent, dissipate, distinguish, disturb* и т.д. Все они являются продуктом лексико-семантического словопроизводства, следовательно, должны быть выведены за рамки словообразовательного анализа.

Производимый нами анализ словообразовательного механизма сужает базу исследуемого лексического материала, если принять во внимание, что особый интерес мы проявляем к модели, в которой помимо отрицательного префикса и глагольной основы присутствует суффикс прилагательного, добавляемый к основе глагола, а именно *-able/ible*. К усложненной словообразовательной модели также следует подходить осторожно, поскольку и в ней мы можем находить лексические единицы, имеющие чисто формальное отношение к этой группе по признаку сходства, например, *understandable*, в котором отрицательного префикса как такового нет, и словопроизводство корнями уходит в лексико-семантическую сферу.

Следовательно, мы можем констатировать, что продуктивная модель «отрицательный префикс + основа глагола» вовсе не означает, что от нее автоматически можно образовать другую модель с использованием суффикса прилагательного *-able/ible*, стоящего после глагольной основы, то есть префиксальная модель не во всех случаях переходит в префиксально-суффиксальную. Ограничения такого рода можно проследить на примерах: *undertake, unionize, unify, imbue, imitate, impact, imagine, incubate, incur,*

incriminate, dispel, dispute и т.д. В приведенных примерах отрицательный префикс отсутствует ввиду того, что основа глагола сформировалась как продукт лексико-семантического словопроизводства и имеет только внешнее сходство с глаголами, в которых отрицательных префикс играет самостоятельную роль. Вместе с тем, можно выделить ряд глаголов, в которых отрицательных префикс явно присутствует в глагольной основе, но от такой основы не образуется прилагательное с соответствующим суффиксом или по крайней мере такого рода прилагательные еще не зафиксированы в словарях. Например, в следующем списке приводятся глаголы, которые пока не служат основой для образования прилагательных в перечисленных моделях словообразования: unroll, unreel, unscrew, unmask, uncouple, unfasten, unfreeze, unhinge, unhook, unhorse, unlearn, unload, unlock, unnerve, unseat, unveil, imbibe, immobilize, impair, impound.

Еще больше примеров удастся привести с глаголами указанного типа с использованием префиксальной модели «dis + глагольная основа»: disabuse, disallow, disappear, disapprove, disarm, disarrange, disarray, disavow, disband, disbelieve, disburse, discard, disclaim, disclose, discolour, discompose, disconsolate, discord, discount, discourage, disembark, disenchant, disentangle, disestablished, disfigure, disfranchise, disgorge, dishearten, disillusion, disincline, disinherit, disjoin, dislodge, disremember, disown, disparage, disport, dispossess, disprove, disrepair, disrobe, dissect, dissemble, dissociate, distemper, distort, distress.

Можно только предположить, что потенциально предьявленная модель способна развиваться дальше в силу подвижности современного английского языка, но на данном этапе она обладает определенными ограничениями.

Следует также вывести в отдельную группу глагольные основы, в которых есть отрицательный префикс, но суффикс прилагательного иной, чем -able/ible. Чаще всего такая

модель содержит суффикс -ed. Приведем для убедительности примеры последней модели, которые активно вошли в словарный фонд современного английского языка: unaccompanied, unalloyed, unarmed, unasked, unattended, unbalanced, unbiased, unbidden, unbounded, unbridled, uncalled for, unconcerned, undecided, undeserved, undeveloped, undignified, undoubted, unearned, uneducated, unequalled, unexampled, unfrozen, unguarded, unheard, unhelped for, unidentified, uninformed, uninterested, unleavened, unlimited, unlined, unlisted, unlooked for, unmanned, unmarried, unmitigated, unmoved, unnumbered, unparalleled, unplaced, unprecedented, unprejudiced, unpremeditated, unprepared, unprincipled, unqualified, unquestioned, unraveled, unrelieved, unrequited, unrestrained, unrivalled, unsalted, unscathed, unscripted, unsigned, unskilled, unsolicited, unsophisticated, unspecified, unstinted, unstudied, unsullied, untapped, untied, untried, unused, unvarnished, unversed, unwarranted, unwonted, unzipped.

В особую подгруппу выделим прилагательные, в которых префиксально-суффиксальная модель образуется при помощи отрицательного префикса dis- и суффикса -ed в глаголах правильной группы: disadvantaged, disaffected, disappointed, disconnected, discontented, diseased, disembodied, disengaged, disgruntled, disgusted, disheveled, disinfected, disintegrated, disinterested, disjointed, dislocated, dismantled, dismissed, dismounted, disorganized, disoriented, dispatched, dispelled, dispensed, dispirited, displayed, displeased, disqualified, disregarded, dissatisfied, disseminated, dissipated, dissolved, distilled, distracted, disused.

К вышеприведенной структуре можно добавить близкую по грамматической конструкции модель: un + Participle II, которую можно проиллюстрировать с помощью следующих примеров: unbeaten, unborn, uncut, undone, unpaid, unsaid, unseen, unstuck, untold, unwound, unworn, unwritten. Если говорить строго с позиций практической грамматики, то

здесь мы имеем фактически одну структуру. Разница состоит лишь в том, что во втором случае глагольная основа представлена своей третьей формой неправильного глагола. Удивительно, но мы не встречаем прилагательные такого типа с префиксом *dis-*, что трудно объяснить или дать в известной мере убедительную аргументацию наблюдаемого нами явления.

Наконец, отдельного рассмотрения заслуживает словообразовательная модель, в которой присутствует один из отрицательных префиксов + отглагольная основа + суффикс прилагательного, отличный от *-able*, *-ible* или *-ed*. К такого рода единицам могут относиться следующие: *unassuming*, *unbending*, *unceasing*, *uncompromising*, *unerring*, *undying*, *unfailing*, *unfeeling*, *unfreezing*, *unknown*, *unoffending*, *unprepossessing*, *unravelling*, *unrelenting*, *unremitting*, *unsaying*, *unsparring*, *unswerving*, *untying*, *unwilling*, *unwinding*, *unwitting*, *unwrapping*, *unyielding*, *unzipping*.

Вернемся, однако, к словообразовательной модели «отрицательный префикс + отглагольная основа + суффикс *able/ible*». Рассмотрим для удобства эту модель в отдельности по выделенным нами группам в зависимости от конкретно выбранного отрицательного префикса в процессе словообразования.

Самой представленной группой такой модели является «*un* + отглагольная основа + *able/ible*». Важной особенностью этой модели является ее неограниченная или почти неограниченная продуктивность. Теоретически такие образования возможны с подавляющим количеством глаголов. Можно предположить, что способность этой модели порождать прилагательные в определенных случаях, выполняющих функцию предикатива в предложении, абсолютно уникальна. Примеров множество: *unaccountable*, *unachievable*, *uneatable*, *unanswerable*, *unavoidable*, *unbearable*, *unbeatable*, *unbelievable*, *unbreakable*, *unconscionable*, *undeniable*, *undesirable*, *unemployable*, *unexceptionable*,

unflappable, unforgettable, ungovernable, unimpeachable, unintelligible, unknowledgeable, unmentionable, unmistakable, unpredictable, unprintable, unprofitable, unquestionable, unreasonable, unshakable, unshrinkable, unspeakable, unthinkable, untouchable, untraceable, unutterable, unwarrantable.

Второй условно выделенной нами группой исследуемой модели является «im/in + отглагольная основа + able/ible». Рассмотрим ряд лексических единиц, нашедших устойчивое место в словарном составе современного английского языка: immeasurable, immemorial, immobile, immovable, immutable, impassable, imperceptible, impermeable, imperturbable, implacable, implausible, impracticable, impregnable, impressionable, improvable. Значительно меньше прилагательных, начинающихся с префикса in-: incredible, insurmountable, incorrigible, inexplicable, inexhaustible, invaluable. Следовательно, последняя модель оказалась менее продуктивной, но имеющей реальную перспективу распространения в качестве компонента словообразовательной структуры.

К третьей группе вполне можно отнести префиксально-суффиксальную модель, в которой, в отличие от предыдущей, используется префикс ir-, остальные элементы в ней остаются неизменными. Примеры немногочисленны, но весьма красноречивы: irreconcilable, irrecoverable, irredeemable, irreducible, irrefutable, irremovable, irreparable, irreplaceable, irrepensible, irreproachable, irresistible, irrespectable, irresponsible, irretrievable, irreversible, irrevocable, irritable.

Но возможны варианты и с другими суффиксами: irregular, irrelevant, irreligious, irresolute, irrelevant, irritant.

Наконец, четвертой группой по представительности лексических единиц, зафиксированных в большинстве словарей, является модель «dis + отглагольная основа + able/ible». Примеры немногочисленны, но данная

конструкция показывает потенциальную способность к использованию в качестве эффективной модели словообразования в будущем: disagreeable, discernible, discretible, dishonourable, disposable, displaceable, disputable, disreputable,

Между тем при анализе продуктивности обсуждаемой конструкции обнаруживается предпочтительность выбора самых разнообразных суффиксальных моделей: disadvantageous, discerning, discontinuous, discourteous, discretionary, discursive, disdainful, disgraceful, disincentive, disingenuous, disloyal, disobedient, disorderly, disparate, dispassionate, dispensable, disproportionate, disquieting, disrespectful, disruptive, dissentient, dissimilar, dissolute, dissonant, dissuasive, distasteful, distraught, distributive, distrustful.

Следует отдельно сказать о такой неустойчивой словообразовательной модели, как «non + отглагольная основа + able/ible». Очевидно, она выбирается как вынужденная мера, когда все описанные нами модели показали свою неспособность в качестве привлекательного механизма для словообразования прилагательного, в основе которого заложена основа глагола. Прилагательные такого рода несут весьма специфическую нагрузку в предложении: non-applicable, non-compliable, non-flammable. Как мы видим, их совсем немного в силу неразвитости используемого механизма словообразования. Прилагательные с префиксом non строятся самым разнообразным способом с использованием различного рода суффиксов или при отсутствии последних, что можно наглядно проследить в нижеприведенных примерах: non-alcoholic, non-aligned, nonchalant, non-combatant, non-commissioned, non-committal, non-contributory, nondescript, non-existent, nonplussed, non-resident, nonsensical, non-skid, non-stick, non-stop, non-U, non-union, non-white.

За рамки представленных моделей словообразования

выходят прилагательные, использующие в качестве отрицания ill-, поскольку эту форму, возможно, было бы неправомерно отнести к отрицательному префиксу в традиционном понимании данной грамматической категории, хотя этот вопрос решается грамматистами по-разному: ill-advised, ill-affected, ill-bred, ill-conditioned, ill-considered, ill-disposed, ill-fated, ill-favoured, ill-found, ill-founded, ill-gotten, ill-humoured, ill-judged, ill-mannered, ill-natured, ill-omened, ill-placed, ill-sorted, ill-spoken, ill-starred, ill-suited, ill-tempered, ill-timed, ill-used.

Выводы

Анализ проведенного исследования показывает, что представленные модели, использующие префиксально-суффиксальный механизм словообразования, характеризуются свертываемостью от более сложных синтаксических образований, и в силу этой особенности находят в современном английском языке широкое распространение.

В заключение можно сделать вывод о том, что наблюдаемая нами тенденция словообразовательного процесса категории прилагательного с глагольной основой и отрицательным префиксом в современном английском языке набирает силу, однако механизм ее порождения, а главное мотивированность и потребность в нем, недостаточно изучены. Очевиден лишь тот факт, что подобные модели отражают признаваемую лингвистами тенденцию к экономии в английском языке (Банщикова, Орешко, 2014; Малюга, 2011; Пономаренко, 2015; Пономаренко 2013).

Требуются дополнительные исследования для того, чтобы можно было вполне определенно говорить о том, что эта тенденция носит устойчивый характер и актуально востребована в дискурсивном пространстве современного английского языка.

Литература

1. Банщикова М.А., Орешко В.М. О процессах лингвистической глобализации и интернационализации в современном обществе // Вопросы прикладной лингвистики. – 2014. – № 15-16. – С. 10-17.
2. Малюга Е.Н. Основные характеристики профессионального языка // Вестник Самарского государственного университета. Гуманитарная серия. – 2011. – № 1/2 (82) – С. 133-138.
3. Пономаренко Е.В. Основания функциональной лингвосинергетики: Спецкурс по специальности 10.02.04 – Германские языки. – М.: МГИМО-Университет, 2015. – 317 с.
4. Пономаренко Е.В. Функциональные отношения противопоставления в английском дискурсе // Вопросы прикладной лингвистики. – 2013. – Вып. 9. – С. 49-58.
5. Сосунова Г.А. Семантика общеупотребительной лексики в текстах профессионально ориентированной таможенной литературы на французском языке // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. Сер.: Филология. Иркутск: Изд-во Иркутского государственного лингвистического университета. – 2013. – № 2 (23). – С. 173-180.

References

- Banshnikova, M.A., & Oreshko, V.M. (2014). O processah lingvisticheskoy globalizacii i internacionalizacii v sovremennom obshhestve [On the processes of linguistic globalization and internationalization in modern society]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki*, 15-16, 10-17.
- Malyuga E.N. (2011). Osnovnye kharakteristiki professional'nogo yazyka [Basic characteristics of professional language]. *Vestnik Samarskogo gosudarstvennogo universiteta, Humanities series*, 1/2 (82), 133-138.
- Ponomarenko E.V. (2013). Funkcional'nye otnosheniya

protivopostavleniya v anglijskom diskurse [Functional relations of opposition in English discourse]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki*, 9, 49-58.

Ponomarenko, E.V. (2012). Samoorganizaciya diskursa v svete teorii yazykovoj ehkonomii [Self-organization of discourse in terms of the theory of language economy]. In T.A. Komova and D.S. Muhortov (Eds.) *Aktual'nye problemy anglijskogo yazykoznanija. Sbornik nauchnyh statej. K jubileyu prof. O.V. Aleksandrovoj*. Moscow: MAKS PRESS, (pp.78–87).

Sosunova, G.A. (2013). Semantika obshheupotrebitel'noj leksiki v tekstah professional'no orientirovannoj tamozhennoj literatury na francuzskom jazyke [The semantics of common use vocabulary in the texts of professionally oriented customs literature in French]. *Vestnik Irkutskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Ser.: Filologiya*, 2 (23), 173–180.

УДК 811.111

Е.В. Пономаренко,

К.А. Полякова

**Московский государственный институт
международных отношений (Университет) МИД России**

**АКТУАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПОВ РЕЧЕВОГО
ВОЗДЕЙСТВИЯ КАК ИНТЕГРАТИВНЫЙ ПРОЦЕСС В
АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ**

В статье рассматриваются принципы речевого воздействия на адресата высказывания – принципы доступности, ассоциативности, экспрессивности и интенсивности. На материале англоязычного делового дискурса анализируется комплексный характер их актуализации в речи. Цель данной статьи заключается в том, чтобы вкратце осветить прикладные аспекты